



Misia Dura

MIENTRAS EL
FRENTE HABLA
DE SERENI,
PACHECO HABLA
DE LENANI.

ya

MARTES 29
DE DICIEMBRE

Nº 39. — Dirige (no se sabe adónde): JORGE SCLAVO. Adornan (cada vez menos): Abin, Guida, Fantomas Tadropi,, Capito, Pieri, Pepo. Fantaciencian: Casacuberta, Julio César Castro, Gindel, Jorge Moraes, Jorge Varlotta (laureado, él), Jorge Sclavo (odiado él). — Nº Especial de almanaque presentado por gentileza del Banco Peirano Sucursal República. Copirrai de Editions MISIA DURA.

¡AÑO NUEVO FRENTE AMPLIO!

MISIA DURA CON UN AÑO DE REGALO
¡TRAIGANOS SU AÑO VIEJO
Y SE LO CAMBIAMOS EN EL ACTO
POR UN MODELO 1971!

Págs. 2 y 3: ¡SU DESTINO NO ES VERDURITA!
por LIO-SAR-TRO, GUIDA y EL CUQUE

¡NO RENUNCIO!

Cierta prensa canallesca afirmó ayer en su primera plana que el Presidente renunciaba. MISIA DURA está en condiciones de informar que el propio mandatario dará un duro mentis a esta prensa informal. En efecto hoy usará de la cadena, con su habitual compostura, en las 21 horas y haciéndonos ver y oír la lucha de su gabinete.

M. D.

Y bueno, se viene otro año que habrá que salir a recibirlo, hacerlo entrar y darle una copita, con la seguridad de que se va a quedar hasta el año que viene. Los años son así. Tengan o no tengan éxito de público o de crítica siempre se aguantan doce meses en cartel. De allí, que Dios se haya dedicado a invertir en el pingüe negocio de poner años en escena para toda la eternidad. Sobre todo con la facilidad que tiene de que le estrenen los años en todo el mundo y en simultánea en las principales capitales. ¡Imaginate lo que cobrará por derechos de autor!

Claro que gran parte del mérito nos corresponde porque los que le actuamos los libretos somos nosotros que por puro amor al arte nos vamos perfeccionando en este duro oficio de representar los años. Recuerdo que el primer año que estrené, me olvidé del libreto que debía memorizar y lo pasé diciendo incoherencias propias de un lactante, que el público siempre ingenuo, festejaba. Por suerte, luego que fue transcurriendo el tiempo, me fueron dando papeles de mayor edad en los que me fui desempeñando mejor hasta llegar ahora, en que represento todos los años que tengo bastante bien, pese a algunas críticas que siempre recibo sobre mi modo de actuar. Aunque, en honor a la verdad, los libretos que nos han tocado teatralizar en estos últimos años en la escena nacional son bastante espantosos. Pero eso no es por culpa del autor sino del pésimo director de escena que tenemos, quien yéndola de genio se pasa haciendo los tales bodrios y macanazos. Por suerte, este año que viene, todos los del elenco haremos una buena asamblea, votaremos un nuevo director y mandaremos a éste a la gran siete. Representaremos al fin textos nacionales y nos dejaremos de teatralizar obras traducidas. Le haremos un lindo Frente a este teatro cosa de que atraiga al público y no como ahora que para que vengan los porteños tenemos que prestarles plata. Pero, por ahora, y después que me perdone este orsay que le hice al humor, levántala copa, y si no tenés que sea el vaso, el mate, la mano o una ceja, y brindemos por un AÑO NUEVO, FRENTE AMPLIO. Si no ¿para qué vamos a estrenar otro año? ¿No te parece?



complete la colección con tomos desde \$105
adquiéralos en librerías y en editorial

arca Colonia 1263

1971 - SU DESTINO NO ES VERDURITA



ACUARIO

ENERO

San Cartulino, Periférico, Hinodoro y Santa Constitución.
ACUARIO: Tendrá un buen año 1971. Lo curtirán a gritos por los parlantes y no debe descuidarse contra las paredes en horas de pegatina. Lo ascenderán en el trabajo (al segundo piso) y en el amor le irá macanudo, salvo que se case.
Efemérides: 6, Desembarco de las Piedras; 18, Día del yerno.



PISCIS

FEBRERO

San Beneplácito, Cartucho, Bobeto y Santa Motraca.
PISCIS: Año propicio. De acuerdo a la ubicación de los astros (y de los partidos tradicionales), votará al Frente de Unidad aunque los contras se lo van a relajar tupido. Debe cuidar su salud (gracias) y controlar sus nervios, especialmente los propensos al nerviosismo. En el amor, será un año de liga (con porta).
Efemérides: 22 al 28, llegan los primos de afuera; 29, fumigar los colchones.



ARIES

MARZO

San Apócrifo, Linolium, Cristalino y Santa Milonguita.
ARIES: Buen año si los hay. Debe cuidarse de los cotalejos, los bichitos de la humedad y de los reeleccionistas. Le ofrecerán un viaje (en tranvía por Carlos Gardel) y tendrá aumento en la familia (se le viene a vivir el vago de su cuñado). En el amor será un año muy movido.
Efemérides: 16, Pagarle al contrabandista; 24, Día de los explotadores.

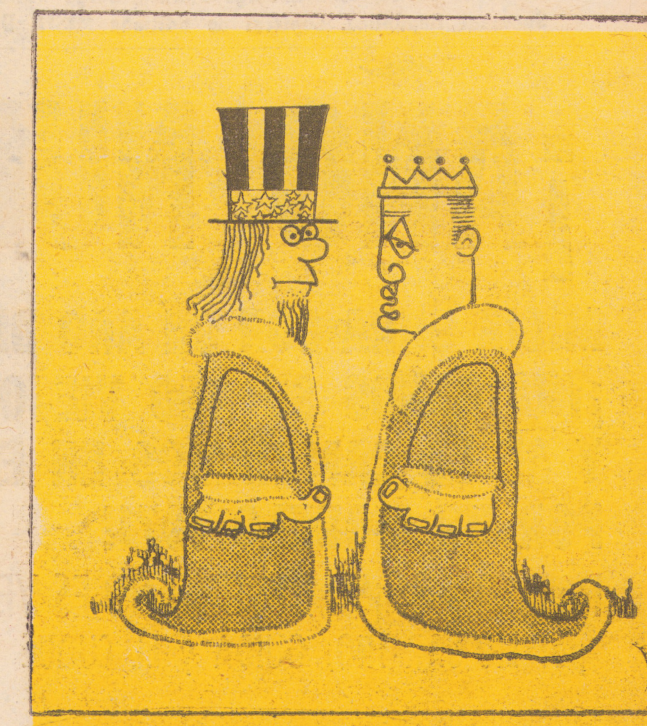


TAURO

ABRIL

San Varlotta, Soporífero, Fenicilino y Santa Chupete.
TAURO: Año fenomenal! Una cosa bárbara! Año pleno de plenitudes plenas! Le saldrá todo tan bien que no dará a basto. Los únicos problemas graves los tendrá con la salud, la familia y el trabajo. En el amor será un año de pifias, pero muy entretenido si Dios quiere.
Efemérides: 21, descubrimiento de la Chola; 29, conquistista y colonización de la misma.

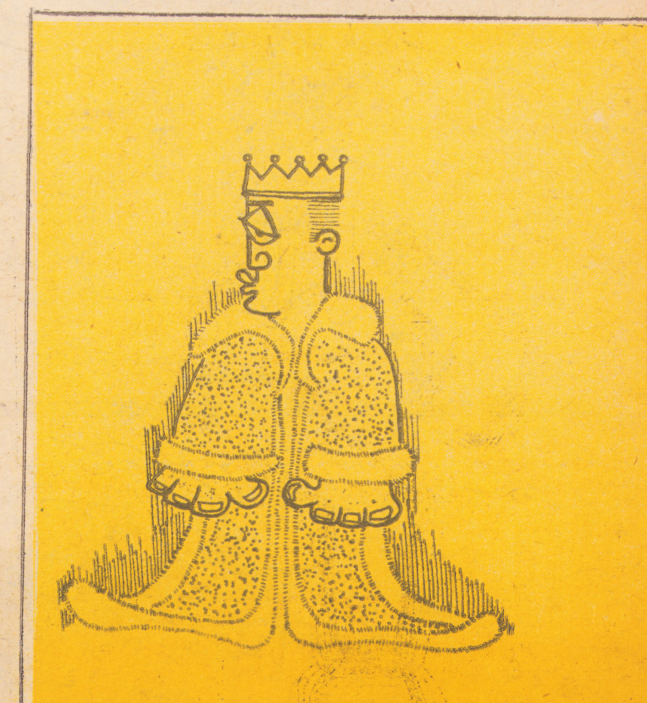
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



GEMINIS

MAYO

San Eudiómetro, Genitivo, Casacuberta y Santa Perinola.
GEMINIS: Júpiter en la casa seis y Pacheco en la de Gobierno le complicarán gran parte del año. Debe controlar sus impulsos, para no escracharse contra las cosas. En el amor hay un no sé qué y un qué sé yo que a lo mejor quien te dice.
Efemérides: El 1º será de los últimos; 6 aniversario de la Fundación de Montevideo por Zabala (de tarde).

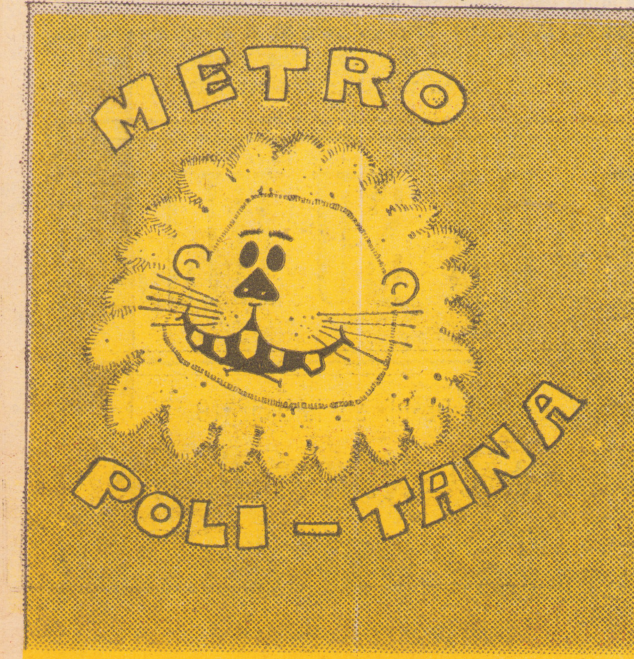


CANCER

JUNIO

San Cuque, Clorofilo, Jodito y Santa Eretilidad.
CANCER: Este año será duro, pero habrá que meterle diente. Debe cuidarse de los camiones parlantes, el enguado, los tornados y los trastornados. Lunes, miércoles y viernes le dolerá una muela. Martes, jueves y sábado otra. Los domingos feriados. En el

amor, tendrá una metida que ni Charlone con la banca norteamericana.
Efemérides: 2, Cumpleaños de Doña Aída; 26, Aniversario de la fundación de Montevideo por Racchetti.



LEO

JULIO

San Mongo, Guida, Imperterritito y Santa Piola.
LEO: Buen año para botar al gobierno votando al Frente. Tendrá problemas con los uñeros y las cornetas. La suerte lo acompañará (siempre que no vaya muy lejos) y habrá un período en que los jabalíes dejarán de perseguirlo. En el amor, intente el cuento de la soledad pero no abuse.
Efemérides: 18, Quema de la Constitución a cargo de grupo pachequista.



VIRGO

AGOSTO

San Hermeneuta, Cachete, Diblin y Santa Bejiga.
VIRGO: Este año peligra. Debe cuidarse de las aplandadoras a contramano de tardecita y de las vueltas

de carnero en los pretiles. Recibirá muchos mimos, hasta que el asunto se pondrá empalagoso. En el amor, un ser rubio de mandíbula batiente lo hará descender hasta el arroyo. (Parece que le encanta la pesca del congrio).
Efemérides: 2, No se sabe bien lo qué pasó ese día pero se sospecha algo como que fue espantoso.



LIBRA

SETIEMBRE

San Sacabó, Chijete, Gindel y Santa Misia-Dura.
LIBRA: Buen año para coleccionar escarapelas y cienpiés reumáticos. Tendrá problemas por un asunto de cucharitas. En el laburo le sacarán el jugo como Pacheco a la naranja. En la familia bien, si vive solo. En el amor, que Dios lo ayude y a mí no me desampare.
Efemérides: 9, 1er. Aniversario del descubrimiento del adulterio de la Pocha por el Toto.



ESCORPIO

OCTUBRE

San Carlango, Cortafierro, Sortilegio y Santa Porota.
ESCORPIO: Año desaparejo como galope de chanco en bajada. Día por medio se reventará un dedo con una puerta. Cada vez que salga a la calle lo empapelarán con propaganda electoral. En cuestiones de amor, este año es feo como tropezar descalzo. Tenga fe.
Efemérides: 12, Día del Animal.



SAGITARIO

NOVIEMBRE

San Frente, Esdrújulo, Peroné y Santa Unidad.
SAGITARIO: Buen año para borrar y empezar de nuevo y distinto. Es bueno tirar la bronca, pero guarde un poco para el último domingo de este mes así la enchufa con el Frente. En el amor, hay una morocha con peluca rubia teñida de pelirroja que acalambra.
Efemérides: 16, (1716), Batalla de las Papas, ganada por el General Francis, en Vancouver, y librada entre canadienses y mercenarios rumanos. Se la recuerda. Acto en el Ateneo (de tarde). Palabras iniciales a cargo del Gral. Francis (Diapositivos).



CAPRICORNIO

DICIEMBRE

San Triunfo, Frenético, Capilla y Santa Palabra.
CAPRICORNIO: De acuerdo a la ubicación de los astros la cosa viene bonita y arrollando. Debe cuidarse de los cucos, los venenitos y los momios. Si no está con el Frente se puede ir comprando un biombo. En el amor, carbón a la máquina y arriba los corazones!
Efemérides: 24, Jura del Zapallo (de mañana). Hablarán Caputi, Rath y el Zapallo; 31. Se conmemora un nuevo aniversario del fin de año de 1931. Se le conoce como fin de año el fin del año, la fiesta de fin del año según las latitudes y las culturas (de noche). Se tirarán cohetes.

CUIDADOS DEL BEBE

por PAPITO

PARA QUE EL NENE NO SE HERRUMBRE: Luego de lavado y secado, para evitar cualquier clase de humedad que pueda herrumbrar al bebé, se le debe dar un golpe de horno cuidando no tostarlo mucho por futuros problemas raciales que se le pudieran crear. También se le puede dar una mano de miño para que no se pique. Por último, en lugar de lavarlo le puede pasar la aspiradora, cuidando que la máquina no se chupe al pequeño porque después da bruto laburo sacarlo.

HIGIENE DE OREJITAS: Las orejitas infantiles suelen ser de naturaleza sensible al agua y otros líquidos por lo que muchos niños rechazan los tratamientos. Si la orejita tiene mucha tierra, se recomienda en primer término carpirarla. Luego se vuelca al nenito de costado y se sacude bien, repitiendo la operación con la otra orejita. Otro sistema, aunque más costoso, es provocar un incendio, darle unos pesos a un bombero, y cuando el nene está descuidado que le encaje con la manguera un buen chorro de agua. Este tratamiento es más delicado porque después, hasta de grandes, ven un poquito de humo y disparan como locos.

PARA NOSTALGICOS. — Segur. Librería El Poroto Tímido. Local 4 de Galerías Yaguarí.

primicia en refrigeradores



REFRIGERADORES



LINEA 71

Algunas de sus múltiples ventajas.

Motor y controles de frío importados • Aislación: fibra de vidrio • Cerro magnético • Mayor capacidad que los comunes: 12,10 y 8 pies • Maravillosos colores. Algo muy importante: el único refrigerador que funciona normalmente aun en baja tensión • 5 años de garantía • Por todas estas razones, PRIMICIA es el refrigerador para toda la vida.

Venta en las buenas casas del ramo

FABRICA Y DISTRIBUYE:
GOTARY S. A.
EMILIO ROMERO 122 - Tel. 207227

La **PRIMAVERA** es la estación más propicia para la pesca del choclo. Habitante temido de nuestros ríos y lagunas, alcanza un tamaño desmesurado, y los aficionados disfrutan con la lucha sin cuartel que ofrece cuando está enganchado en el anzuelo. Se pesca en las noches sin luna, utilizando como carnada pequeños trozos de pulpa de chanco. El tetracloruro de carbono al 4 % es útil como seba. La picada del bicho es fuerte y brusca, a veces suave y delicada, subrepticia y envolvente, intensa y hasta algo sensiblera, por canyengue. En una palabra, inconfundible.

En **INVIERNO** es la oportu-

mitarles no pierdan su formación, por lo que vale la pena interrumpir de a ratos la lluvia de fango para dedicarle encendidas arengas sobre el sentido del deber y la disciplina. Antes de que se seque, mezclar pajas y terrones, que le dan un toque folklórico y nativista muy deseable. Después que el barro cuajó, abrir un orificio en un costado y tocar retirada para que se vayan los soldados, a quienes se les agradecerá efusivamente su patriótica colaboración. Acto seguido, techar pajas, malezas, yerbajos y ramazones haciendo juego, y colgar unos tientos a modo de cortina en el orificio de salida, al que las tradiciones



unidad propicia para edificar su rancho, dada la abundancia de barro que acontece por esas épocas, y que es, como se sabe, ingrediente fundamental para la fabricación del mismo. El más popular es el tipo llamado "de fajina" que se elabora de la siguiente manera: se toman 20 soldados en traje de fajina y se los hace formar en cuadro, de modo que estén bien apretados hombro contra hombro. Luego, se les arroja barro a puñados, profiriendo gritos alusivos, hasta tener hechas las paredes. Durante esta etapa es imprescindible que los

más asentadas aconsejan llamar en adelante, puerta del rancho.

El **VERANO** es la estación ideal para la siembra del peludo, uno de los cultivos más populares de la cuenca forrajera. Después de abiertos los surcos en la tierra, que no habrá de ser demasiado gredosa, arrojar al voleo las semillas de peludo, y cubrir los surcos con tierra y abonos fosforados. El peludo florece hacia setiembre y hasta ese momento las matas tienen poco desarrollo; sus flores rojizas y de olor desagradable, caen al poco tiempo, y en el lugar



HAGA QUE EN SU CASA REVIENTEN TODOS DE ALE-

GRIA. — Bombas, cohetes, buscacanas y la mejor ge-

linita en colores está en Al-

Tenemos Sucursales de Punta a Punta en balnearios.

CONSEJOS CAMPEROS

por VERIDICO

LA CUSTION DEL HORNO: Si anda intencionado de hacerse un horno cerca del rancho, tiene que bombiar bien la custión por el asunto del viento.

No sea cosa que le pase lo que al tape Olmedo, que se hizo una preciosidad de horno, sin dispreciar, y viene Anacleto Solo y le dijo:

—Usted perdone tape, pero ese horno tá mal hecho, porque la boca tiene que estar mirando pa'l este, y desculpe.

Jué el tape Olmedo le tapó la boca al horno y le abrió otra mirando pa'l este. Ni lo había terminado, cuando cae Hidrógeno Sorteo, el menor, y va mira el horno y le dice al tape:

—Pero mire don Olmedo que me salió chambón pa'hacer hornos, porque hasta el más maturrango sabe que los hornos se hacen con la boca pa'l norte.

Manso el tape reformó el horno y le hizo puerta pa'l norte, cuando pasa Feriado Sosa en un carro cargado de zapallos y le pegó el grito medio a las risotadas:

—El que le enseñó a hacer hornos le robó la plata don Olmedo, porque con la puerta pa'ese lado no le funciona.

Tonces jue el tape, agarró una rueda e carreta, la acomodó en una güena estaca y arriba le encajó el horno. Cuando llegaba alguno a jeringarlo, no tenía más que dar güelta la rueda y los dejaba contentos. Muchos lo copiaron.

EL ASUNTO'E LOS MUÑATOS Pa la cosecha é los muñatos, hay que ser medio avisado y no es cuestión de andar dormido como un bombáu. No sea cosa que le pase lo que a Periférico Varlota, que iba a levantar muñatos, se entretenía mirando hormigas, y llenaba la bolsa e terrones. Muy de tanto en tanto cáiba a las casas con algún muñato. La diferencia entre un terrón y un muñato se nota clarita en el puchero.



de cada una se forma un fruto carnoso que contiene en su interior tres o cuatro peludos, en general de distinto sexo. Estos alcanzan su completo desarrollo hacia noviembre, el mejor momento para cosecharlos. El peludo cosechado en diciembre, cercano a las fiestas, siempre produce descompostura o "bicheras". El peludo temprano, tierno y de sabor definido queda delicioso en so-

pas o mermeladas. El peludo tardío que se cosecha cerca de las fiestas, más coriáceo y menos jugoso, queda mejor en cazuelas o estofados. La conserva de peludo, tan apreciada en nuestros departamentos norteros se prepara preferentemente con brotes de peludo temprano, y queda mucho más sabrosa si se le agrega una pequeña proporción de tatú grande para clarificarla.

PARA SU HIJA

AHORRE DESDE SU NACIMIENTO

Quince Centésimos Diarios

A LA EDAD DE 25 AÑOS \$ 1.350

LE DEVOLVEREMOS A SU HIJA

Y desde dicho momento empezará a recibir UNA RENTA DE \$101.79 POR AÑO MIENTRAS VIVA

Los depósitos y la renta son inembargables (Ley 10 de Noviembre de 1916)

Esta es nuestra Póliza DE SEGURO POPULAR

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

POR CARTA O PERSONALMENTE AMPLIAREMOS INFORMES

—¿Y si no me la degüelven a la nena?